



Express 250

Quick Reference Guide

Guide de référence rapide

English: Quick Reference Guide	3
Français: Guide de référence rapide	7

Express 250

Quick Reference Guide

This guide contains important instructions for the Express 250 that shall be used for the installation, operation and maintenance of the unit. Follow basic safety practices and complete all tasks required before installation or service.

Visit chargepoint.com/guides for full instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:



1. **Read and follow all warnings and instructions before servicing, installing, or operating the ChargePoint® charging station.** Install and operate only as instructed. Failure to do so may lead to death, injury, or property damage, and will void the Limited Warranty.
 2. **Only use licensed professionals to install your ChargePoint charging station and adhere to all national and local building codes and standards.** Before installing the ChargePoint charging station, consult with a licensed contractor, such as a licensed electrician, and use a trained installation expert to ensure compliance with local building and electrical codes and standards, climate conditions, safety standards, and all applicable codes and ordinances. Inspect the charging station for proper installation before use.
 3. **Always ground the ChargePoint charging station.** Failure to ground the charging station can lead to risk of electrocution or fire. The charging station must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor shall be run with circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE). Connections to the EVSE shall comply with all applicable codes and ordinances.
 4. **Install the ChargePoint charging station on a concrete pad using a ChargePoint-approved method.** Failure to install on a surface that can support the full weight of the charging station can result in death, personal injury, or property damage. Inspect the charging station for proper installation before use.
 5. **This charging station is not suitable for use in Class 1 hazardous locations, such as near flammable, explosive, or combustible vapors or gases.**
 6. **Supervise children near this device.**
 7. **Do not put fingers into the electric vehicle connector.**
 8. **Do not use this product if any cable is frayed, has broken insulation, or shows any other signs of damage.**
 9. **Do not use this product if the enclosure or the electric vehicle connector is broken, cracked, open, or shows any other signs of damage.**
 10. **Use only copper conductor wire rated for 90°C (194°F).**
-



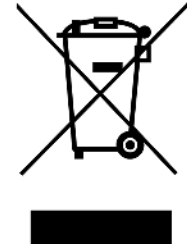
IMPORTANT: Under no circumstances will compliance with the information in a ChargePoint guide such as this one relieve the user of the responsibility to comply with all applicable codes and safety standards. This document describes approved procedures. If it is not possible to perform the procedures as indicated, contact ChargePoint. **ChargePoint is not responsible for any damages that may result from custom installations or procedures not described in this document or that fail to adhere to ChargePoint recommendations.**

Product Disposal

Do not dispose of as part of unsorted domestic waste. Inquire with local authorities regarding proper disposal. Product materials are recyclable as marked.

Document Accuracy

The specifications and other information in this document were verified to be accurate and complete at the time of its publication. However, due to ongoing product improvement, this information is subject to change at any time without prior notice. For the latest information, see our documentation online at chargepoint.com/guides.



Copyright and Trademarks

©2013-2023 ChargePoint, Inc. All rights reserved. This material is protected by the copyright laws of the United States and other countries. It may not be modified, reproduced, or distributed without the prior, express written consent of ChargePoint, Inc. ChargePoint and the ChargePoint logo are trademarks of ChargePoint, Inc., registered in the United States and other countries, and cannot be used without the prior written consent of ChargePoint.

Symbols

This guide and product use the following symbols:



DANGER: Risk of electric shock



WARNING: Risk of personal harm or death



CAUTION: Risk of equipment or property damage



IMPORTANT: Crucial step for installation success



Read the manual for instructions



Ground/protective earth

Illustrations Used in This Document

The illustrations used in this document are for demonstration purposes only and may not be an exact representation of the product. However, unless otherwise specified, the underlying instructions are accurate for the product.

Before You Begin



DANGER: RISK OF SHOCK. If a fault exists, turn the power off at the service panel to BOTH Express 250 paired charging stations during work and keep it off until all panels are reinstalled. Internal components can present a shock hazard. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR LOSS OF LIFE.



CAUTION: Use low torque settings when working with power tools during installation or servicing. Over-torquing can damage the equipment.



WARNING: Do not install or service the charging station in inclement weather. If you work in rain or wind, you must use a weather-proof shelter that covers all boxes and components.

CAUTION: Warranty Limitation



- If the charging station is not installed, commissioned, or serviced by a ChargePoint certified installer or technician using a ChargePoint-approved method, it is *excluded* from all ChargePoint and other warranties and ChargePoint is not responsible.
 - You must be a licensed electrician and complete the training at chargepoint.com/installers to become ChargePoint certified and to access the ChargePoint web or app-based installer tools.
-

Check and Protect Parts

To ensure your safety, do the following:

- Use only authorized parts and accessories sold and supplied by ChargePoint for the unit and model.
- Keep components in original packaging, free of moisture, and protected from damage until you install or service them at the site.
- Store all shipments of components in a dry covered location and protect from moisture.
- Familiarize yourself with the contents of each shipping box.
- Ensure that you have all the parts for the work you plan to perform.
- Have more than one technician or qualified support person present if components are heavy.
- Keep liquids (and objects containing liquid) away from the unit, never on or inside.

Review Documentation

To ensure safety for you and others, do this before you begin:

- If you have not installed or serviced the Express 250 charging station recently, review the Express 250 *Site Design Guide*, *Installation Guide*, and *Datasheet*.

Access ChargePoint documents at chargepoint.com/guides.

Document	Content	Primary Audiences
Datasheet	Full station specifications	Site designer, installer, and station owner
Site Design Guide	Civil, mechanical, and electrical guidelines to scope and construct the site	Site designer or engineer of record
Concrete Mounting Template Guide	Instructions to embed the charging station template in a concrete pad with anchor bolts and conduit placement	Site construction contractor
Construction Signoff Form	Checklists used by contractors to ensure the site is correctly completed and ready for product installation	Site construction contractor
Installation Guide	Anchoring, wiring, and powering on	Installer
Operation and Maintenance Guide	Operation and preventive maintenance information	Station owner, facility manager, and technician
Service Guide	Component replacement procedures, including optional components	Service technician
Declaration of Conformity	Statement of conformity with directives	Purchasers and public

Questions

For additional assistance, go to chargepoint.com/support and find your region's technical support number.

Express 250

Guide de référence rapide

Le présent guide contient des instructions importantes concernant les bornes Express 250. Suivez-les attentivement durant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Suivez les pratiques de sécurité de base et effectuez les tâches requises avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.

Rendez-vous sur chargepoint.com/guides pour les instructions complètes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :



1. **Lisez et suivez tous les avertissements et toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser la borne de recharge ChargePoint® et avant d'en effectuer l'entretien.** Installez et utilisez uniquement comme cela est indiqué dans la documentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et annulera la garantie limitée.
 2. **Faites intervenir uniquement des professionnels agréés pour installer votre borne de recharge ChargePoint et respectez l'ensemble des normes et des codes de construction nationaux et locaux.** Avant d'installer la borne de recharge ChargePoint, veuillez consulter un prestataire agréé, tel qu'un électricien professionnel, et faites appel à un spécialiste de montage formé afin de vous conformer aux normes et codes de construction d'électricité locaux, aux conditions climatiques, aux normes de sécurité et à l'ensemble des codes et règlements applicables. Vérifiez que la borne de charge est correctement installée avant de l'utiliser.
 3. **Mettez toujours la borne de recharge ChargePoint à la terre.** Le fait de ne pas mettre la borne de recharge à la terre peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. La borne de recharge doit être branchée à un système de câblage en métal permanent mis à la terre, ou un fil de mise à la terre doit être acheminé avec les autres fils du circuit et relié à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement de recharge de véhicule électrique (EVSE). Les branchements à l'équipement EVSE doivent être réalisés en conformité avec tous les codes et règlements en vigueur.
 4. **Installez la borne de recharge ChargePoint sur une dalle en béton en utilisant une méthode approuvée par ChargePoint.** L'installation de la borne de recharge sur une surface qui ne peut pas supporter son poids peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Avant l'utilisation, vérifiez que la borne de recharge est correctement installée.
 5. **Cette borne de recharge n'est pas adaptée à une utilisation à proximité d'emplacements dangereux de classe 1, comme des matériaux inflammables, des explosifs ou des vapeurs ou des gaz combustibles.**
 6. **Surveillez les enfants à proximité de cet appareil.**
 7. **N'insérez pas les doigts dans le connecteur de recharge du véhicule.**
-



8. N'utilisez pas ce produit si des câbles sont effilochés, présentent une isolation cassée ou tout autre signe de détérioration.
9. N'utilisez pas cet appareil si le boîtier ou le connecteur pour véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou présente d'autres signes de détérioration.
10. N'utilisez que des fils conducteurs en cuivre homologués pour une température de 90°C (194°F).



IMPORTANT : En aucun cas la conformité avec les renseignements contenus dans un guide ChargePoint comme celui-ci ne dégagera l'utilisateur de la responsabilité de se conformer à tous les codes et à toutes les normes de sécurité en vigueur. Ce document décrit les procédures approuvées. S'il est impossible d'effectuer les procédures comme décrites, communiquez avec ChargePoint. **ChargePoint n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'installations ou de procédures qui ne sont pas décrites dans ce document ou du non-respect des recommandations de ChargePoint.**

Mise au rebut du produit

Ne le jetez pas avec les déchets ménagers non triés. Renseignez-vous auprès des autorités locales concernant la mise au rebut. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.

Exactitude des documents

Les spécifications et autres renseignements contenus dans le présent document ont été vérifiés pour s'assurer qu'ils sont exacts et complets au moment de leur publication. Toutefois, en raison de l'amélioration continue du produit, ces renseignements peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Pour obtenir les informations les plus récentes, consultez notre documentation en ligne à l'adresse chargepoint.com/guides.



Droit d'auteur et marques de commerce

©2013-2023 ChargePoint, Inc. Tous droits réservés. Ce document est protégé par les lois sur le droit d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Le contenu ne peut être modifié, reproduit ni distribué sans l'autorisation écrite préalable et expresse de ChargePoint, Inc. ChargePoint et le logo de ChargePoint sont des marques de commerce de ChargePoint, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Ils ne peuvent être utilisés sans l'autorisation écrite préalable de ChargePoint.

Symboles

Ce guide et ce produit utilisent les symboles suivants :



DANGER : Risque d'électrocution



AVERTISSEMENT : Risque de blessure ou de mort



ATTENTION : Risque de dommages matériels ou à l'équipement



IMPORTANT : Étape cruciale pour la réussite de l'installation



Lire le guide pour obtenir des instructions



Mise à la terre/masse de protection

Illustrations utilisées dans ce document

Les illustrations utilisées dans ce document sont fournies à des fins de démonstration seulement et peuvent ne pas être une représentation exacte du produit. Cependant, sauf indication contraire, les instructions sous-jacentes sont exactes pour le produit.

Avant de commencer



DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. En cas de défaillance, coupez l'alimentation aux panneaux de service aux DEUX bornes de recharge jumelées Express 250 pendant le travail et laissez-les hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux soient réinstallés. Les composants internes peuvent présenter un risque d'électrocution. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



ATTENTION : Utilisez des réglages de couple faible lorsque vous travaillez avec des outils électriques pendant l'installation ou l'entretien. Un couple de serrage excessif peut endommager l'équipement.



AVERTISSEMENT : Ne procédez pas à l'installation ou à l'entretien de la borne de recharge par mauvais temps. Si vous travaillez sous la pluie ou le vent, vous devez utiliser un abri résistant aux intempéries couvrant tous les emballages et composants.



ATTENTION : Limitation de garantie

- Si la borne de recharge n'est pas installée, mise en service et entretenue par un installateur ou un technicien certifié par ChargePoint selon une méthode approuvée par ChargePoint, elle est *exclue* de toutes les garanties ChargePoint et autres garanties et ChargePoint n'est pas responsable.
- Vous devez être un électricien agréé et terminer la formation sur chargepoint.com/installers pour devenir un installateur ChargePoint certifié et accéder aux outils d'installation basés sur le web ou l'application ChargePoint.

Vérifier et protéger les pièces

Pour assurer votre sécurité, procédez comme suit :

- Utilisez uniquement les pièces et accessoires autorisés vendus et fournis par ChargePoint pour l'unité et le modèle.
- Gardez les composants dans leur emballage d'origine, à l'abri de l'humidité et des dommages jusqu'à leur installation ou leur entretien sur le site.
- Entreposez tous les envois de composants dans un endroit sec couvert et protégez-les de l'humidité.
- Familiarisez-vous avec le contenu de chaque boîte d'expédition.
- Assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires au travail que vous prévoyez effectuer.
- Si les composants sont lourds, prévoyez la présence de plusieurs techniciens ou d'une personne d'assistance qualifiée.
- Gardez les liquides (et les objets contenant du liquide) à l'écart de l'unité, jamais dessus ou à l'intérieur de celle-ci.

Consulter la documentation

Pour assurer votre sécurité et celle des autres, procédez comme suit avant de commencer :

- Si vous n'avez pas procédé à l'installation ou à l'entretien de la borne de recharge Express 250 récemment, consultez le *Guide de conception du site*, le *Guide d'installation* et la *fiche technique* pour la borne Express 250.

Accédez aux documents ChargePoint à l'adresse chargepoint.com/guides.

Document	Contenu	Principaux publics visés
Fiche technique	Caractéristiques complètes de la borne	Concepteur du site, installateur et propriétaire de la borne
Guide de conception du site	Directives civiles, mécaniques et électriques pour déterminer les caractéristiques du site et construire celui-ci	Concepteur du site ou ingénieur qui appose son sceau sur le document
Guide du gabarit de montage sur béton	Instructions pour intégrer le gabarit de borne de recharge dans une dalle de béton avec les boulons d'ancrage et la mise en place du conduit	Entrepreneur en construction de site
Formulaire d'approbation de construction	Listes de vérification utilisées par les entrepreneurs pour s'assurer que le site est correctement achevé et prêt pour l'installation du produit	Entrepreneur en construction de site
Guide d'installation	Ancrage, câblage et mise sous tension	Installateur
Guide d'utilisation et de maintenance	Informations sur l'exploitation et la maintenance préventive	Propriétaire de la borne, directeur de l'établissement et technicien
Guide d'entretien	Procédures de remplacement des composants, y compris les composants optionnels	Technicien d'entretien
Déclaration de conformité	Déclaration de conformité aux directives	Acheteurs et public

Questions

Pour obtenir une aide supplémentaire, rendez-vous sur chargepoint.com/support et trouvez le numéro d'assistance technique de votre région.



chargepoint.com/support

75-001661-60 r1
